

Estd. 1984

September 2012

RAMTHAR

(MISSION)



BEIHRUAL THLA

Email: ramtharchanchinbu@gmail.com

Fax No. 0389-2316410



MISSIONARY - 22
TIRHCHHUAHTE LEH BOARD HOTUTE
(TUIKUAL PRESBYTERIAN KOHHRAN BIAK IN)



Ramthar-Beihrual Sermon
"Pathian a Inlamlêl lo"... pkêk 8-na

Editorial Board 2011-12

Editor	: Upa Zoramthanga	Ph. 9436362385(M)
Joint Editors	: Upa R. Lalmalsawma	9436154179(M)
	: Upa Lalhriata	9863226630(M)
News Editor	: Pu Lalbiakenga Fanai	9436366234(M)
Manager	: R. Lalchhanhima	8575013800(M)
		9774390980(M)
Publisher	: Rev. Lalchuanmawia	9615952406(M)

Member-te:

Rev. Thangzauva	: Synod Moderator
Upa D.P. Biakkhuma	: Synod Secretary (Sr.)
Rev. Lalzuithanga	: Exe. Secy. i/c. Mission, etc.
Rev. K. Lalhmuchhuaka	: BEC Member
Upa C. Malsawmkima	: BEC Member

Kum khat lâk man ₹ 50.00

- > Thu chhuah tur nei chuan Email- ramtharchanchinbu@gmail.com-ah emaw phêk lehlam chauhah ziakin Editor/Manager, Ramthar Chanchinbu, Synod Office, Aizawl - 796001, Mizoram, India, hnenah thawn tûr a ni e.
- > Ramthar chanchinbu thu chhuahte hi a ziaktu mawhpurhna a ni e.

A CHHUNGA THU AWMTE

	<i>phêk</i>
1. Editor thuchâng	3
2. Keimahni	4
3. Vietnam lam kohna	6
4. Hriatzauna huang	6
5. Ramthar hluttute huang	7
6. Ramthar-Beihruâl sermon: Pathiana inlamlêt lo	8
7. Buhmun aţangin:	
(1) Birthday present atân ka duh ber... ..	10
(2) Central India-a rawngbâwlna.....	13
(3) Pathian hnathawh ropui	19
(4) Hei le Orisa (Odhis)	24
8. Field tlawh report	26
9. Bookroom News	33

A kâwm

*Missionary 22 Tirh chhuah tharte leh Synod Mission Board hotute
22.07.12 Tuikual Kohhran Biak In*

FEH CHHUAH ZAN

Editorial



Mizoram ringtu hmasate'n an nghahhlelh êm êm ðhin Beihrual thla (September) a rawn her chhuak leh ta a. Fur khaw hnawng boruak rit tak a kiang a, favang boruak rim a nam ðan a, mihring rilru chau leh muthlu pawh a lo harh leh sawng sawng ðhin.

He hun hlu takah hian Krista tâna Pasałtha hmasate chuan kum 1918 ațang tawh khan Kristian la ni ve lote ringtua siam tumin Beihpui thlâk nân an lo hmang ðhin a. Biak Ina inkhawm mai chu duhtâwk lovin, Mual Inkhawm te neiin khawlai an fang a, an tawngțai ðhin. September thla pum pui hi chutiang hun atân chuan kham lo takin an lo hmang tawh ðhin a. Pathianin mal a sawm a, ringthar tam tak an siam a, Kristian ni saten chakna leh hlâwkna thar an chang nasa hle ðhin.

Mizoram Presbyterian Kohhran chuan kum 30 hma lam deuh ațang khan Beihrual thla hapta hmasa ber hi Ramthar Haptaah a hmang ta zel a. Kohhran a lo țhang zel a, Beihrual hman dan pawh a lo inthlâk ve ta zel a. Ring lo mite beihna chauh ni lovin ringtute tihchakna lam te, inpumkhatna leh Kristian chhûngkaw tihchakna atân te pawh kan hmang ta zel a ni. Kumin 2012-ah hian Hapta hnih dawn lai chu Ramthar rawngbâwlna hawiin Programme ruahman a ni leh a. Hetah hian Kohhran ðenkhat chuan hun rei tak kan tih tawh loh '**FEH CHHUAH ZAN**' te kan hmang leh dawn a. A mawhphurtu Committee-in ruahmanna fel tak siam thei se a duhawm hle ang.

Hetih chhûng hian râł hmatâwnga awm mêkte hian, '**Mite'n min chhiar, min thlir reng**' tih hi kan hriat reng a țul ang. Ringtu hmasa, lal leh rorêltute tihduhdahna leh endawngna kâra awmte'n Krista tâna beihpui an thlâkna hun September-ah hian Lalpa ram tizau tura rilru kan siam thar a țul mang e.//

• • •

KEIMAHNI

↔ **Field Committee Programme tlângpui:** Pathian hruainain kum 2012 Field Committee a thawh 2-na neih a lo hun leh ta reng mai, hetiang hian programme duan a ni: **(1) Aug. 3-10, 2012:** Tripura Field - Karbi Anglong Field kal turte - Rev. Lalchhuanmawia, Rev. ZD Lalhmachhuana, Rev. CM Zalenthanga leh Upa Kapchhinga. **(2) Aug. 7-15, 2012:** Kolkata Field - Nepal Field - Siliguri Field kal turte - Rev. Lalzuithanga, Upa B. Lalrinliana leh Rev. Vanlalbela. **(3) Aug. 17-30, 2012:** Jharkhand Field - Patna Field - Lucknow Field - Delhi Field kal turte - Rev. Lachhuanmawia, Rev. Rualkhuma leh Rev. R.S. Rokhuma **(4) Sep. 10-21, 2012:** Arunachal 'W' Field - Arunachal 'E' Field - Assam Field - kal turte Rev. Lalzuithanga, Upa C. Malsawmkima, Rev. K. Lalhmuchhuaka leh Upa Vanlalchhunga. I ÷awngtaipui ang u.

↔ **Missionary 23 lâk tharte buatsaihna:** Ni 4 July, 2012 a Missionary 23 lâk tharte chu ni 18-20 July chhûng khan an awmna hmun an pan hmian hetiang hian Inbuatsaihna (Orientation) neihpui an ni:

- 18.07.12 - **Synod Mission Board Principle**
- (10 am -12Nn) - Pu Lalbiakêng Fanai, Asst.Coordinator
- 18.07.12 - **Culture shock & Remedies**
- (1 - 3 pm) - Pu Saidinga Sailo, Mission Promoter
- 19.07.12 - **Materialism & Missionaries**
- (10 am -12Nn) - Rev.Lalzuithanga ES i/c. Mission etc.
- 19.07.12 - **Importance of Language & Manners**
- (1 - 3 pm) - T.Upa Lalhmingthanga, Mission Promoter
- 20.07.12 - **Missionary Life (Missionary Nun)**
- (10 am -12Nn) - Pu R.Lalchhanhima, Manager 'RAMTHAR'
- 20.07.12 - **Zawhna leh Chhâna**
- (1 - 3 pm) - Upa R.Lalmalsawma, Co-ordinator
i/c. Mission

↔ **Missionary Tihchhuah Inkhawm:** Ni 22 July, 2012 (Pathianni) khan SMB huaihawtin Tuikual Presbyterian Kohhran Biak Inah Missionary lâk thar 22 Tihchhuah Inkhawm Programme hman a ni. Rev. Lalzuithanga ES i/c. Mission etc. in inkhawm a kaihruai a, Upa R. Lalmalsawma Co-ordinator i/c. Mission-in

Missionary-te hmêlhriattirna a neih hnuin Rev. Thangzauva, Moderator, Mizoram Synod-in Tirhchhuahna hun a hman rualin fuihna thuchah a sawi nghal a. Upa D.P. Biakkhuma, Secretary (Sr), Mizoram Synod Missionaryte tân ÷awngtaisakna hun a hmang. Tuikual Pastor Bial Zaipawl leh Tualchhông Kohhran Zaipawl an zai a. Missionary Tirhchhuahte a÷angin thusawi tawi ngaihthlâk a ni bawk. Rev. F. Laltlanthanga, Bialtu Pastor-in malsawm ÷awngtai a inkhawm a ÷in hnuin, Tualchhông Kohhranin thingpui ruai a buatsaih hlim taka kilho zui nghal a ni.

↔ **Tawrhpuina:** (1) Lakla, Aru 'E': Kan rawngbâwlpui Pi Vanlalmalsawmi chu a fanu Lalnunhlui (5 thla) Dibrugarh Damdawi ina ênkawl chu ni 1 July '12 zing 5:00 vel khan a thi a. A ruang hi an thawhna hmunah vui a ni. (2) Pu R.K. Vanlalhruaia, Nepal Field-a thawk chu a pa Pu R.Sapbela (79), Kanan Veng Aizawl chuan ni 6.09.12 zing dar 4:15 vel khan a boralsan bawk. Heng lusûn chhôngte hi SMB hnuiaia an rawngbâwlpuite zawng zawngin kan tawrhpuia takzet a, Lalpa thlamuanna leh awmpuina chang ngei tura duhsakna sâng ber kan hlân e. I tawngtaipui ang u.

↔ **Khaw nghet:** June, 2012 phek 4-na Dawrpui Vengthar Kohhran Biak Ina Missionary Tirhchhuahte hming leh an khaw nghet sl.no.17 -na Rev.F. Pachhunga zawnah khan Phuaibuang tih aiah Suangpuilawn tih zawk tur a ni e.

↔ **Khawhai Pastor Bial KTP 'Missionary Challenge Meet':** Ni 27-29 July, 2012 chhông khan Khawhai Pastor Bial KTP chuan 'Missionary Challenge Meet' Rev. Lalchhuanmawia, Secy.,SMB Thusawitu atân hmangin an buatsaih a, Pu R. Lalchhanhima, Manager 'RAMTHAR', Pu Lawmsanga (KC-a), NI. Lalthlamuani E/T Jeruel English School, Lakla (Short course Trainees) leh Tv. Zosangzuala Chhange, Zaithiam ten an ÷awiawm bawk. KTP Branch 10 lai a awm. Hun pûm pea rawngbâwl tura sawmna chhângtu 20 vêt lai an awm.

↔ **Salem Boarding, Tuipuibari-II, Marpara ram teh fel a ni:** Ni 24-27.07.2012 chhông khan Pute Lalhmingthanga leh Saidinga Sailo, Mission Promoter-te chu heng ram teh fel tur hian an feh chhuak a, tunah chuan mumal taka ram hi tehfel a ni ta, a lawmawm hle.

↔ **Ringthar:** (1) Ni 05.08.12 khan Delhi Mission Field, Mahipalpur Fellowship-ah Hindu tlangvâl 4-in Pastor Vanlalsawma kutah Baptisma an chang. (2) Jharkhand Mission Field-ah ni 6.8.12 vek khan ringthar 14-in baptisma an chang bawk. Lalpan kan rawngbâwlina tlâwm tak mal a sawm ðhin hi a lawmawm e.

• • •
VIETNAM LAM KOHNA

REV. DR. BAO XUAN NGEUYEN THUSAWI TLÂNGPUI
(Synod Office Thawktute Zing Inhlanna Inkhawm – 13.07.12)

***Hmêlhriattirna:** Rev. Dr. Bao Xuan Ngeuyen hi Vietnam ram a Presbyterian dintu (Founder) leh Moderator hmasa ber a ni. A chanchin hi SMB-in a hriatin zin tûrin a sawm a. Synod mikhualin OM-in a ðul apiang a lo ngaihtuhsak a ni.*

Rev. Dr. Bow Xuan Ngeuyen chuan “Mizoram chanchin hi Miss Lucy Pautu hnen aþanga ka hriat hma chuan ka lo la hre ngai rêng rêng lo va. Eng pawh ni se kan hmêl leh tlangkim enin thlah khat (Mongolian) zawng kan ni ngei ang tih hi a rinhlelhawm loh khawp mai. Kum 1940-ah ka piang a, kum 15 ka nihin lehkha ka zir ðan thei chauh va. Danhremi (Lawyer) nih hi ka tum ber a ni ðhin a, mahse ka pain a phal lo va. Tichuan CMA Armenian Theological College-ah ka zir ta a. Kum 1968 khan Korean Presbyterian Seminary-ah ka zir a, an hawrawp a harin a danglam hle mai a. Kum 1975 vel lai a South Vietnam leh North Vietnam inkâra inhmuhtiam lohna lian tak a thlen avâng khan kei leh rawngbawltu tam tak chu Jail-ah kan tang ta a. Chuta ðang chuan tlân chhuakin Malaysia-ah, Switzerland-ah, USA-ah ka kal ta zel a. USA California-ah Bible zirin ka awm a. Kan ram lama haw leh chu ka châk êm êm mai a, kan hnam zinga Chanchin Ðha hril chu ka châk a ni. Presbyterian Kohhran kalphûng leh inenkawlina hi ðha ka ti ber a. Kum 1989 khan kan ram Vietnam-ah ka kir leh a. Presbyterian Kohhran pawh kan din hman nual a, mahse hemi ðuma ka kir leh hi kan ram sawrkar chuan CIA (America tâna Enthlâtu) nia min rinhlelhna avângin min hnawtchhuak leh a, kum 2004-a ka kir leh chuan a hmaa Kohhran kan din pawh chu alo tlusawp leh hle tawh a, hemi kum aþang hian Presbyterian Kohhran chu mumal taka din a lo ni leh ta a ni. Tichuan 2007-ah sawrkar

hriatpui kan lo ni ta zel bawk a. Chuti ni lo se chu ‘Kohhran thuhrûk’ ((*underground church*) kan la ni reng ang. Kum 2008 khan General Assembly kan nei a, kohhran 73 kan ni a, tunah phei chuan 250 kan tling chho tawh a ni. Kan ram Vietnam-ah hian mihring mktd 90 zingah tlâng mi (*tribal*) mktd 5 kan awm a. Kan thiltum (*goal*) pakhatah chuan heng tlângmi zawng zawng hi hmun khata thui khawm vek hi a ni a, heng tlângmite hi Chanchin Ṭha-ah an inhawng êm êm mai a, an zinga Chanchin Ṭha hril chhuah vek hi a ni. A dang leh chu indo laia râl kut tuar, rualbanlo mi tam takte chhawmdâwlna hnathawh hi a ni.

Ka fapa pawh hi Cambodia-ah US Embassy-ah hnathawkin a awm mêk bawk. Cambodia ka kal hian ka fapa chuan, “English Service a awm a chutah chuan i inkhawm duh em?” min ti a, kan va inkhawm dun ta a. Mizo nula pakhat Lucy Pautu nen kan va inchhar ta a. Ani chuan Vietnam aṅanga kal ka nih thu a hriat chuan, “Vietnam a kal chu ka duh alawm” a ti a, ka rual chuan Vietnam-ah chuan a lo kal ve ta a. Tourist Visa chauh a neih avângin a awm theih hun chhûng chu pawh sei a harsa khawp mai a. Mahse, kan khawpui Hanoi lamah theihtawp kan lo chhuahsak hnuin Missionary Visa a hmu thei ta a. Rev. Dr. Bao Xuan Ngeuyen chuan, “Missionary dang rawn tirth belh thei ula kan lawm ngawt ang. Vietnam-ah pawh ‘Buhfai Ṭham’ eng emaw zatin an ti ve ṭan tawh a, Mizoramah hian ‘Buhfai Ṭham’ chungchâng zir turin rawn intir thei phei ila chuan a ṭha ngawtin ka ring. Mizoram Presbyterian nena thawhho hi kan duh a ni. Vawiina hetiang a in hmaa thusawina hun ka neih theih avângin ka lawm takzet a ni” a ti.

(Rev. Dr. Bao Xuan Ngeuyen hi Ni 13 July, 2012 khan Mizoram Synod Office-a Thawktute Zing Inhlanna Inkhawmah telin thusawina hun pêk a ni a, chuta a thusawi chuan kan Kohhran hi Lalpan a ram zauh zêl turin min ko tih a tilangin, Kohhranhote min cho hle a. Hei hi Vietnam lama kohna kan hmuhah pawmin Pathian hnenah lawmthu sawi ila. Chanchin Ṭha hril zêl tura kan puan ven sawi chhing chungin he KOHNA hi kohna tlinga pawm a va duhawm em!Ed)

• • •

**“Buh seng tûr a tam hle a; nimahsela, a thawktute an tlêm;
chutichuan, a buh seng tûra thawktu tûrte tir tûrin buh Neitupa
hnênah chuan ngên rawh u” Lal Isuan a ti. Lk.10:2**

Hriatzauna Huang:

“Kum 2012 Olympic Games Openning Ceremony hnai tawh takah khan London Khawpui pawh infiammi sang tam tak leh a chhimtute lo dawngsawng turin a inpeih tawh a. Lungngaite, chaute, natna neite damna mamawhtute mipui tam tak zingah Lal Isua pawh a hmanhlel hle thin. Kei pawh hian chutiang mite Cross bula hruai turin ka thinlung chu a tuihal a ni. Kâr hnih chhûng lai London-a ka châm chhûng hian mi tam tak hnenah Pathian nêna kan inlaichinna sawina hun ka nei thei a. Olympic a zawh chuan European infiam mite leh Chernobyl, Southern Belarus-a fahrah 22 lai kan enkawlte nen intawhkhawmna hun pawimawh tak buatsaih tura sawm ka rilruk a ni. Ṭawngtainaah min hre thin dawn nia...” *David Smethurst*

KHAWVÊLAKHAWPUINUAMLEH THLÂKHLELHAWM NIAAN SAWI 10 - INDAWTIN



RAMTHAR HLUTTUTE HUÂNG

(He huâng hi chhuah tûr a awm loh châng pawh awm thei a ni)



Pi Kungliani Fanai (77) apa Upa F. Roṭhuama, Lungkawlh khawchhuak tuna Chhinga Venga chêng mek hi Thawhhah natna khirh tak maiin a tlâkbuak a, Cardiology Ward-ah dah a ni a. Pathiana rinna nghet tak nei mi leh Ramthar Chanchinbu a chhuah hlan nghakhlel êm êm ṭhin, a damlo chung pawha chhiar chhuak dap ṭhin a ni. Ramthar Chanchinbu chungchâng hetiang hian a sawi, “A chhuah hlan hi ka nghakhlel thei êm êm mai a. A chhuak tawh em hi ka ti chamchi mai ṭhin, ka chhiar chhuah tawh hnu pawh hi ka chhiar nawn fo mai, ka thlarau nun a châwm mai bâkah ṭawngṭaisak turte ka hriat tam phah a ni” a ti. Mi pakhat Kohhran mi ve tak hnenah Ramthar Chanchinbu a thlalâk leh chhan chin tawi a chhuah tur thu hlim takin a hrilh a, lo chhiar ngei r’u a ti a. Chu mite chhânna chuan a barakhaih deuh a ni ang, “Kohhran mi ni si, Ramthar Chanchinbu han chhiar ngai loh chu? ava mak ve aw!” a ti.

Pi Kungliani Fanai hian tu 43 neiin, khûp thum a hmu tawh bawk. Upa F. Lalsangliana, Gen. Manager, PRESCOM, Synod Office, Aizawl a thawk mêk hi ka vah pa a ni a ti. Chanchin ziah lai thleng hian enkawl mêkin Civil Damdawi Inah hian a la awm a, ṭhat lam a pan hret hret zel nia hriat a ni. ṭawngṭainaah i hria ang u.

• • •

Lallawmkimi

Kanan, Champhai : SMS - 8974429648

Ramthar Chanchinbu hi chhiar nuam ka ti em em a, ka chhiarchhuak vek thin. Tawngtaipui nachang ka hriat ngai loh tam tak ka hriat ve phah a, ka nun pawh a kaihhruai hle bakah hriatna a tih zauh phah hle a. Ramthar Chanchinbu tluang taka a kal zel theih nan duhsakna ka hlan e.

(Kan Kohhran member tam zawk hi Ramthar Chanchinbu chhiar ṭhin leh hluttu kan nih ngei a rinawm, ‘Ramthar’ chhiar aṭanga hlawkpuina hmutute’n 8575013800/9774390980/9436154179/9436366234/9615952406-ahte hian rawn hriattir zêl ula a lawmawm khawp ang.Ed.)

• •

*Ramthar-Beihruual Sermon:***PATHIAN A INLAMLET LO**

*Upa R. Lalmalsawma,
Coordinator, SMB*

*Pathianin a thilthlawnpêkah leh a kohnaah chuan a rilru a
lamlêt ngai si lo va (Rom II:29)*

Pathian Engkimtitheï, engkim chûnga rorêltu hian a duh ang angin lei leh vâna thil awmte hi a thunun theï a. “Lo awm rawh se,” a tih aţang ringawt pawhin thil siam ropui tak hi a lo awm mai a ni a. Thu-in lei leh vâni hi a din a ni. Chu Pathian ropui tak chuan a thil tih tawhah a tâna hnemhnanawm reng reng lo tura lang thil tam tak a ti thin. Keini mi famkim lo rilru aţanga ngaihtuah chuan kan tih hauh loh tur thil tam tak hi a ti thin a. Chuvang chuan hla phuahtu pawhin ‘Thil mak chhui sen loh kan Pathian’ tiin, a hnathawh ropui tak hi mak tiin a phuah chhuak hial a ni.

Chu Pathian ropui ber chuan a thil siam, mahni thua hrsansantu chu a han chhanchhuak leh ta a. A chhanchhuahna turin dinhmun hniam ber a rawn thlan a ngai a. A hun laia thihna hniam ber leh zahthlâk ber, mite endâwng chu thlângin Kraws-ah a rawn thi ta a. Chu thihna chu amah phatsantute tlanna tur a ni. Kraws-a thihna chu thilpêk azawnga thilpêk ropui ber a ni. Chu thilthlawnpêk chu nang leh kei hian kan phû vang leh kan dil vang pawh ni lovin min han pe ta ngawt mai a nih chu! Min hmangaihtu Lalpa Pathian hming chu fakin awm rawh se. Thilthlawnpêk ropui ber min pêk tawh hnuah pawh nang leh kei hian kan han ringhlel thul, kan han tawhsan leh dawrh dawrh

thul. Chuti chung chuan kan Pathian hi a thilthlawnpêkah chuan a inchhir duh chuang miah lo nia. Phû lo hnenah keini hian thilpêk hlan ve ta ila, ngainêpin tiduhdah leh si sela kan thintlung a nat tur zia hi. Mahse, keini mi chak lote tlanna leh chhandamna tura a Fapa min pêk avâng hian kan Pathian hi a inchhir eih lo. Amah phatsantu eng ang pawh ni ila, kan thih huna thlân kotlânga kan liam mêk pawh mittui nen min thlir zui zawk a ni.

Chutiang taka mi chak lo leh mi ţangkai lo chu ni mah ila a rawngbâwl tur hian min la ko tho mai nia. A thilthlawnpêka a inchhir loh hi chu thu khat a ni a, mi chak lo tê tê min han ring lui tlat mai leh a rawngbâwl tura min ko tlat mai hi chu thil mak

thuah hnihna a ni. A tâna kan tih ve chhun ang angte hi lawm takin min lo dawnsak a. Kan thilpêk hlan ve te hi beitham hle mahse mal a lo sawm a, a tipûng thin. Kan pêk chhun aia tam daiha min chhuahsakin daihzai taka hnathawh nan a hmang zui thin. Hetianga kan thawh ang ang mal min sawmsaktu Pathian hi chu phatsan thei kan ni mawlh lo.

Nang leh kei hi a thilthlawnpêk chanchin sawi chhâwng tur hian min duh ber a. A la hre lote hnenah hriattir zel hi a duh ngawih ngawih a ni. Chumi tur chuan nang leh kei hi min thlâng a, min ko a ni. Mihring rintlâk loh tak, tlûk leh tlâk fâwm reng ni mah ila min ring lui tlat a; a rawngbâwl tura min kohnaah hian a inchhir reng reng lo nia. Kan Pathian Engkimtithei, kan tel lo pawha nasa taka hnathawk thei hian keini tehlul rawngbâwl tura min han ko hi chu ngaihtuah chian zawh poh leh a mak asin! Kan thawh ve ang chhun chhunte mal a han sawm a, a

thilthitheihnain a umzui a. Kan tih aia nasa zawk fe-in a lo alh chhuak thin a. Chutianga Engkimtithei Pathianin hna a han thawh chuan kan tih ve chhunte chu eng mah tham a ni lo. Mahse maw, a hnathawhah chuan kan tel ve tlat a nih chu. Keimahnia kan tih theih loh tur, a malsawmnain a ûmzui avânga Chanchin Tha kan puan ve chhun chhunte a han tiak zui hliah hliah mai hi chu mak tak a ni. Kan chheh vel leh ram hla zawka Ramthar Field kan neihte hi Ama hnathawh avâng vek a ni zawk. Chutah chuan nang leh kei hian thil tê tak tê kan ti ve a, mahse ropui takin a rawn pâr chhuahtir ta a nih hi. Hetianga a hnathawhna hmuna bung ve tur leh lo tel ve tura min kotu hian a rilru a lamlêt lo. Ka tih theih a tlêm avâng leh ka chak loh avângin min hnualsuat lo. Chuvangin, kan theih ang chhun chhunin Lalpa rawngbâwl zel ila, Chanchin Tha hi i puang zel ang u. Lalpan a thu malsawm rawh se.

(Kan hotute hian hun hi an nei lo tih hre reng chungah Ramthar-Beihruah hawi thupui sermon ziaik tûra kan sâwmna ngai pawimawha hun chêp tak kârah pawh sâwmna an rawn tihlawhtling thin hi a lawmawm hle.

*Upa R. Lalmalsawma, Coordinator, SMB
chûngah Editorial Board-in lawmthu a
sawi e. Hnam dang tawng tel miah
lo a ni hi a ropui khawp mai...Ed)*



Buhmun atangin:**“BIRTHDAY PRESENT ATÂNA KA DUH BER KA NUIN MIN PE”**

*H. Chawngneithanga, Evangelist
Pradhan Nagar, Siliguri.*

Miss Sikha Biswakarma hi Jaigaon khuua veng pakhat Khokla-awm a ni a, an chhôngkua hi Hindu an ni. A pa hi India ram pawn lamah inhlawhin a awm deuh reng thin. Nikum September chawlhkar hnihnaah khan an veng Khokla-ah hian Pu Gideon Tamling, kan Evangelist chu speaker-a hmangin Siliguri Pastor bial chuan Crusade kan va nei a, he crusade chhông hian Sikha-i te nufa pawh an rawn inkhawm thin a. Tumkhat chu inkhawm ban counselling class-a inthen tura kan inbuatsaih laiin Sikha-i nu pi Devi Biswakarma chu ramhuaiin a rawn tibuai ta thut mai a; a te tengt ung a, a meng buai a, mi a chan a remti ta lo va. Mahse, a rum thaih a, a bula nuhote Pathian remruatnain Ms.Sikha-i chuan an man bet a, a tan i piancham ni 18/03/2012 (Sunday) niin Khokla Kohhranah tawngtaisak kan tum lahin a duh baptisma chang tur mi 3 an awm lo va. Biak In chhuatah kan a, chumi rual chuan Ms.Sikha-i muttir a, a kut leh ke kan vuan chuan a nu hnenah baptisma bet a. A lû chung a kut ngat leh chan ve chu a dil a, a lo phal ta a awma Bible a nem betin kan hlah mai a. Lawm takin bialtu tawngtai rual a, a tal leh rak chu Pastor K. Zoramhlua kutah a la reh thei lo va. Kan thawktu baptisma chu a chang ta a ni. Ms. tlangval pakhatin Pulpit bula Sikha-i chuan, “*Ka nuin Kross awm chu va pu pheiin a Birthday present atana ka duh awmah nem betin tawngtai hona ber baptisma chan phalna min kan nei leh a, ramhuai chuan present a, ka lawm tak tak a ni,*” nasa taka a sawisak hnuah a a ti, ngaihtuah a ti thui hle. Keini chhuahsan ta a. A dam hnu Kristian tha tak tak nia inhriate chuan Pi Devi chuan baptisma hian kan fanu fapa te birthday-ah chan a duh a, mahse a pasalin a hian eng thilte nge kan present thin phal lo va. Ms. Sikha-i pawh le? Keini nula leh tlangvalte hian chuan baptisma chan chu a duh kan nu leh pate hnenah kan hle a, mahse a nu chuan a pa birthday present atan eng thilte remtih loh avângin ani pawh chu nge kan ngen thin le?

A phêna thu ngaihnam dangte

Ṭawngṭai

THILTIHTHEIHNA

Miss Sikha-i ruala tlangval pakhat baptisma chang ve kha nikum September thlaa Crusade kan neih laia kan thawktute rilru tinatute chhûngkaw member a ni ve tlat mai. A chhan chu kan biak In *compound* kan hung dawn a minrawn nek cheptu, Biak In panna kawng mumal pawh awm lova min nekcheptu Buddhist chhûngkua a mi a ni. Mahse kohhranhote ṭawngṭaina avangin an pa ber ram danga a inhlawhna lamah kristian a lo ni ta hlauh mai a, a lo haw chuan kohhranhote a dodal ṭhinte kha a mi leh sate an lo ni ta. Kohhranhote, a inbula a ngaihnam ṭhinte kha a thlarau chawmna atana a chaw dawnna an lo ni ta mai si a, ani pawhin hrethiamin kohhranrawn belin leh neitu chanrawn changin a lo lût a. A chhûngte pawh kohhran dodal lo tur leh a kristianpuite an nih thu a hrilh a, a fapa pawh chu kohhranhote rawn hruai lûtin baptisma chantir a ni ta a ni. Tin, Biak In lehlama kawng dala banrawn phuntute pawh Pathianin an rilru a tihnêmsak a, Biak In kawng dala ban an phun tawh zawng zawng pawt phawiin, kea kal pawh buaithlak khawpa chep kha tunah chuan Khokla Biak In

panna kawng chu motor pawhin thâwl taka lût thei tura ruahman a ni leh ta. Pathianin kohhranhote ṭawngṭaina chu ‘*thiltihtheihnaah a chantir leh ta*’ a ni. A va lawmawm em!

Toarsha Bagan-ah Adivasi lam

Siliguri Pastor Bial Evangelist-te chuan bialtu Pastor hovin Jaigaon khua veng pakhat Toarsha Bagan-ah *Campaign* kan nei a. A ni khatnaah group-ah inthenin in tinah kan lût a, Pathian thu hrilh leh damlote ṭawngṭaiin *gospel tracts* kan sem kual a. A ni hnihnaah pawh *group*-ah inthen lehin a hma ni ang bawkin kan hmabak chinah kan kal kual leh a. Chawhnu lamah chuan khaw chhûng in tlawhchhuak thawkhata kan inngaih avangin ‘mual laiah Pathian thu sawi ila’ tiin mi koh khawm dan kan ngaihtuah a. *Craft Centre*-ah Pathian hnena inhlantharna leh infuihtharna te kan nei a. Tlai dar 3-ah Ṭingṭang leh âurinna te kengin Toarsha Bagan, Adivasi leh Nepali awm pawlhna lam chu kan pan leh ta a. Programme hmanna tur hmun ngaihtuah chung zelin kan kal a, hna thawka feh te an la hawn loh avângin mi hmuh tur an vang hle. Veng thler pakhata tualzâwl fai deuh leh compound

pawh tha deuhah kan lût a, an tualzâwla zai kan dil a min lo phalsak a, thutthlengte an rawn chhawp chhuak a. Adivasi hnam nia kan hriat avângin Adivasi hla kan sa a, hla thum kan sak hnu chuan kan nauten mi koh khawm nan leh chawhphur nan 'Adivasi lamin i lam ang u,' an ti a, tualcharah Adivasi lamin an lam ta chiam mai a. Mizorama thlarauvin a thawha kan lam kual chiam nen chuan a inang lo hle. Nawr luih lam a nih avangin a zaia te leh a lama te pawh zah loh luih a ngai ngei mai, kan lam zo chu kan thaw he hu mai a ni. Tirhkoh Paulan 'tihmakmawh ka chungah a innghat a ni' (I Kor. 9:16) a tih ang deuh kha niin ka hria. A tirah naupang an rawn fuankhawm a, vur zuarin an rawn umzui a, nu leh paten an rawn dawt a. Rawn kalkhawmte chu Pathian thu tha takin kan hrilh thei a, a tir lamah zak deuh mah ila kan lawm hle a ni. Kan thu rawn ngaithlatute zinga pa pakhat chuan beisei phak lohin a ina thingpui in turin min sawm a, thingpuite kan in zawhin ÷awngtainate kan hmang zui a, kan lawm hle.

Tlângkawmna: Ramthar field-a kan rawngbâwl zelna turah hian



kan tui vang leh phûr vang pawh ni kher lovin, a ÷ulna vang leh kan rawngbâwlna tur atân, mi kan hip khawmna tur atân leh an zinga Pathian thu kan hrilh theih nan, thiam lo leh zak chung chung pawha kan rawngbâwlsaka te leh Kristian lote hnena kan intah luh theih nan an hnam lam leh kan Mizo lam chi hrang hrang, Pathian chawimawi nan leh mite huikhawm nan beih zui a la ngai zel dawn a nih hmel a. Chuvangin kohhranhote kan aia kan tirh chhuahte hi a ÷ul huna zak lova hnam dang zinga tha taka rawng an bâwl theih nan leh, huaisen a huna huaisen taka rawng an bâwl theih nan i ÷awngtaipui sauh sauh ang u. Chutiang bawkin kan rawngbâwlna mi chi hrang hrang, changkâng deuh leh hnuaihngung deuhte sukthlêk leh chezia hre thei tur leh kaihruai thei turin, kan thawktute *training* chi hrang hrang pe chak thei ila kan rawngbâwlna hian a chak phah ngei a rinawm. Siliguri Field—a thawktute zawng zawng hian kohhranhote chibai kan bûk nawn leh a che u.

"Kan Missionary-te'n a hun leh hmun a zira hmalâk dan an thiam mai ÷in hi Pathian hnathawh ropui a ni, a ropui e....Ed"

CENTRAL INDIA-A RAWNGBÂWLNA

*Pastor P.C.Lalropuia**Baruipur, Calcutta Mission Field.*

Kan Synod Mission Board hmalâknain India ram laili lam pawh kan dâidar zel a, kan rawngbâwlinaa harsatna leh ÷ul nia kan hriatte han târlan ve hrim hrim ÷hain ka hria a. Chutih rual erawh chuan Central India lama rawngbâwlina zawng zawng erawh kan huap seng hauh lo ang a, a tlangpuia kan tawn tlan nia kan hriatte ka han târlang mai chauh dawn a ni.

1) **Mihring an danglam:**

Central India-a mihring chêngte leh North East lama chêngte hi kan danglam hle mai a, a bikin Tribal-ho erawh hi chu kan rilru put hmang hian inzûlna chen a nei thui hle. Mizote hi, ÷awngmawi lo ni suh se, haw haw-a innawr mup mup ÷hin kan ni a. Chhiatni ÷hatni kan insawngbâwl dan leh pi leh pu aṅanga hna kan thawh dan phung reng reng hi huho/haw haw-a ti chiam ÷hin kan ni a. Chu huho nunah chuan inrem thlapin Kohhran a rawn lût a, kan vangtlang nun hian a pawm thlap mai a, a ÷hangduang hle reng a; inrelbâwlina ÷ha tak neiin kan kal awlsam bik êm êm a. Vai hnampui zawkte erawh hi chu vantlang nunah hian phuarkhawmtu a awm hran lo va, pawlte chu awm bawk mahse huapzo tak a awm lem lo va, an ziaah pawh hian huhova hnatlânga thawhho mup mup lam hi a awm lem lo; an hmanlai

nun chu kan hre pha hauh lo vanga, tunlai hunah hi chuan felfai taka inrelbâwl(organised) hi thil harsa tak a ni.

Tin, a hnam anga an ngaihsan lem loh takte thusawi hi ÷henkhat chuan an bengkhawn lem lo khawp mai a, ni tin khawsakna lama dinhmun sang takte phei chuan a hniam zawkte thusawi hi awih loh çânin an çhâng emaw tih turte pawh a nihna chen a awm. Kan rawngbawltu, a ram mi tlawm ve tak takte pawh hian he lai hi an mutân a ni ve reng lo thei lo. Chanchin ÷ha hian sawi zui leh vei zui a hlawh loh chuan a tiak mawh hle a, vei zuia sawiho tur chuan hun neih a tul a, tunlai khawvel hmasawwna hian mitin mai hi min tihmanhleh em em vek tawh mai a, khawvel tukverha dak pha chinte hui khawm hi tih namai a ni ta lo hial a. Chanchin ÷hain a hun laia a den tawh lohte hi chu sak tak a ni reng bawk a. A bette an bet hle a, chu chuan puitu leh ngaihsaktu an mamawh a, kan

thawktu(a ram mi)te pawh hian an ngam tawk an va rim chauh ta emaw tih chang pawh a awm lo thei lo.

2) Sakhuana lam: Kum khat chhûnga rei lotê puja (pathian biak) nei, a bak zawng chu kawng kal paha mi lim hmaa kuna chal leh âwm khawiha bûk zeuh zeuh duh tawk ta mai sakhaw vuantu an nih avâng hian inrelbâwl na fel tak neihpui tum ringawt pawh hi a sual tham fê mai. Chu achhapah, thiam zâwng thiam hneh êm êm mai, thiam loh zâwng chu khawr tlat an nihna hian kan thiam loh zâwng an hnehsawh êm êm lai hian Minute ziah dan ringawt zirtir lain kum a vei thei tung. India ram hi Hindu ram Kristian awm mang lohna tia khawvela a than chiam avang hian ram chhûng leh pâwn hmun tin aţang mai hian Mission hrang hrang hian hma kan la suau suau mai a; lehlamah chûng kan hmalâknate chuan a ram mi rilru a tipiangsual mek zel bawk a. Sum siamna tur ringawt a mission din hi engzat tak awm ang maw? Camera nena eng programme emaw veh a, Foreign-a thawna ţanpuina dil ringawt pawh hi an ţahnem hle âwm a sin! Rethei tam ta reng

reng chu sum hmanga thlêm lungawi theih tawk an lo ţahnem dahrâwl nen, mission an hriat dan ber pawh a Chanchin Ţa (Gospel) lam ai mahin sum leh pai leh ni tin khawsaka mite dawmkângtu ang chauh a ni. Kohhran an hriatthiam dan pawh a dang leh tho va, an ngaihah chuan Kohhran leh Mission hian inzawmna a nei miah lo emaw tih tur a ni.

‘Chiu hiah’ tihna lam apianga tlân dawr dawr duhna hian Central India rawngbâwltute rilruah bû a khuar thûk khawp mai a, mission hrang hrang hi thingtlâng kel ber thlengin an invalh chhuak emaw tih mai tur a ni a, chu chuan member-teah pawh Kohhran hmasawmna tura, a petu lam dinhmunah a ţantir thiam lo a ni. Tin, kan Mission-ah pawh kohhran anga han inrelbâwl tak tak tura kan chak lohna chu kan darh-sarh lutuk hi a ni tlângpui. Khaw tam tak tlan pelin a tawpah kan va inbawrlêt mai chauh a ni a, kan meisi a infawpkai pha meuh thin lo a ni. Tlângmi (Tribal) nena an danglamna êm êm chu mi dang veina kawngah hian a ni. Mi dang han veina êm êm hi an nei hran lo va, Kohhran lian tak tak pawh hian an vei êm êm chuang law,

chuan pun zelna tur kawng pawh a khuap tlat a ni. Hei hi a vantlâng anga an intelkhawm loh vang a nihna chen pawh a awm a, an vei loh leh ngaihsak loh avânga intelkhawm lo pawh an ni bawk ang chu. Heng Santali leh Punjabi-te chu an dang deuh tih chu hriat a ni nachungin,vei ve tak tak hnam chu awm bawk mahse a tlângpui chuan an vei lo a ni.

Kohhran din tumna rilru leh Chanchin Tha hril ngawr ngawr tumna rilru hi a thawktuteah pawh hian chian fek fawk chu a ÷ul khawp mai. Chanchin Tha hril ringawt tur hi chuan ramri neih a ÷ul lem lo va, khawiah pawh a thlen theih mai. Amaherawhchu, inrelbâwlna tha leh inawp fel(organize) tur chuan a inhlawmkhawm zawng leh a insuihfin thei tur zawnga hma kan lâk thiam a ÷ulin a hriat a ni. Tin, kan thawktute inkarakik tak taka an awm a, khawhar taka an awm ai hian hmun zim zawkah insawrbing se, kan thlen chin kha al hneh deuh thung ila chuta ÷ang chuan alh chhuak zel zawk se a duhawm zawk ang. Tunah hian Kolkata Mission Field lamah pawh ruahmanna neih chhoh mek a ni a, thawktute pawh an phûr viau va, kan

hmalâk tawhna hnungchhawn chuang si lovin kan thawktute hian a intel hlawm tha zawnga hma kan lâk theih nan an awmna tur pawh ruahmanna siam thar mek a ni.

3) **Insawhnghehna leh Kohhran phun:**

Central India- a Kohhran puitling zawkte kalphûng hi zir tham a awm a, inrelbâwl dan leh kalphûng danglam ta chu an tih ang diak diakin kal theih loh mahse kohhran ngelnghet leh anmahni duh dan ang taka kal kohhran hlun tak takte tih dan phûng han thlir hian ‘a tha viau ang â’ han tih ve mai tur tam tak a awm nual a. Tin, kohhran khat rau rauah pawh hnam zia a zira han siam rem ngai tam tak a awm ÷hin reng a; India Hmarchhak lama kohhrante leh Central India lama kohhranho danglamna lian tak pakhat chu kan sumpui inngahna hi a ni. Keini lamah chuan kohhran mipuite thilpêkah kan inngat pumhlum a, anmahni lamah chuan a ni vek lem lo. An inngahna lian tak chu mipui thilpêk ni bawk mahse sum hmuhna dang hi an nei lian hlawm hle. Church of South India (CSI) huam chhûngah hian Diocese 22 a awm a, tunah hian

Damdawi in 104 an nei a. CNI lamah ve thung chuan diocese 27 a awm a, Damdawi in 65 an nei a, Nursing School 9 leh zirna (Educational Institution) hi 250 an nei bawk. Tin, heng bakah hian kohhran lian tak tak Roman Catholic-te leh a dangte an awm bawk a, anni pawh hian sum hmuhna dang school leh damdawi in lian tak tak an nei hlawm bawk.

Mizote hi Pathian hian sumdawng turin min siam lo niin a hriat ber a, kan hnam zia han chik deuh pawh hian mi dangte tana pêk mai sam tak, mahse peipun thiam lem lo tak kan ni awm e. Kan vantlâng zia leh hnam nunah hian inpeizawna kal chi kan nih avâng hian kohhranin school leh Damdawi inte han din ve thin bawk mahse sumdawwna anga kal tur chuan kan rilru hian a zo lo emaw ni tih tur a ni a. Ngaihtuah tul ve tak pakhat chu heng hman hian sum kan thawk chhuak ang a, chu sum chuan rawng kan bâwl ang nge, heng hi rawngbâwlnaah kan ngaia hek pawh kan huam tih hi a ni. Ka phâk tawka ka kawm kualnaah hian CSI leh CNI ten School leh Hospital an neih hovah hian eng emaw changa han kal fuh loh deuh tum chu awm bawk mahse

a tam berah chuan a hlawk zawngin an kal a, an thawh chhuah hmanga hak zauh zel leh charity lama kal hi an uar khawp mai.

‘Ti hian ngaihtuah ta ila, kohhran din tak tak tur leh anmahni kea ding tak tak tur chuan sum thawhchhuahna dang hi an mamawh a ni thei mai ang em? Mizo rilrua kan ngaih dan lo tak hi tam taka an kalpui dan a ni a, kohhran phuisui tawh sate thlir hian mipui thawhhlawm atanga inngat tawp hi chu sawi tur an vang khawp mai. North East lamah school kan din a, kan school dinna ram hi kan rilru ang pu mi an nihna chen pawh a awm a, hlawkna thawk chhuak tura tan lâk pawh a har viau ang. Central lam zia erawh hi chu a dang chuan a hriat a, kan mi leh sa rin tlâk anmahni hnam tlêma zawng nen school hi din ni ta se, a school lam kha rawngbâwl tumna ki-ah hman lem lo ila sum thawk chhuak mai se; kohhran dangten an sum thawhchhuaha vantlâng thatna lam an buaipui ang hian Chanchin Tha hi hril ta hlauh ila mahnia kea din hi a awlsam zawkin a rinawm thin. Hemi atân hian a neitu tur te, keini aia sumdawng thiam zawkte hi

hmang tângkai hlauh ila a tha zual ang. Sum leh paia inrinhlelhna a nasat em avang hian a venna an nei tha lawi a, Town Bus kan han chuang a, kawi khat chuan nan pawh ticket min pe thlap a, a Bus neitu leh Conductor inkâra inrinhlelhna kha a ti thianghlim lawi a, inring tak tak lo, inring lo thei si lova awm ai chuan a lang tlang zawk mah awm e.

4) Thilpek lam: Hmasawwna nei ve bek bek hlawm mah ila Central India lama kan member-te hian anmahni sum bawm aţanga Pathian Ram han pêk hi an la hrethiam lo ang reng khawp mai a, han zirtir ve viau pawh hian pe ve tawk tawk pawl awm mahse thla kipa ngelnghet taka sum lalut an ni lo hlawm bawk nen a harsa hrih khawp mai. Kohhran din a, mahni kea ding thei tur chuan sum leh paia an intodelh a ţul bawk si a, mipui thilpek aţanga inrelbâwl tur chuan hun a la duh rei viau dawn a ni. Mizo rilrua kan ngaih ang deuh ruiha kalpui tum hi a harsa khawp mai a, chutih rual erawh chuan sum leh pai an neih phawt chuan han thawh mai pawh an hreh chuang bik lo va, an thil neih leh thar chhuah Pathian tâna pe tawk pawh an awm ve leh phauh ţhin. CNI Pastor,

Himachal Pradesh lam bialtu ka kawm pakhat chuan sawma pakhat hi chu theih loh ang hialin a sawi a, “Hmanah chuan ka sawi nasa, mahse kan hlawhtling thei lo, tunah erawh chuan mahni intiamna(pledge) zawngin kan kal a, kum khat chhunga an intiamna kan zawt chhuak a, a duh chuan thla tin an pe a, a duh chuan kum tawpah an tlâk a, phurritah la lovin kan kal ve thei zel” a ti a, a ngaihnaawm ang reng khawp mai. Kan Bialah hian Pathian Ram Ip hi kan han sem chhuak ve a, a lo kir tha duh lo khawp mai a, thla kipa an lak luh miao si loh chuan an neih huna pêk mai kha an duh zawk ţhin. Heng Buhfaitham tihte hi chu an pe tha thei ang reng lawi si a, an hriatthiam zawng takte pawh a ni ang e. Mizote pawh hi hun hmasa lamah kha chuan thlatina pe kan ni bik lo va, Thingtlâng lamah pheih chuan loneituten an buh thar kum tawpah an pe mai ţhin a, thla kipa pêk kha an zo bik ngai lovin a hriat a. Sawma pakhat pêk hi kan tih tur ngei leh kan inzirtir tur ngei pawh ni se, an rilrua a tlak nat dan zawng hi hmuh fuh a lo ngai dawn a ni. CSI Pastor pakhat ka titipui ţumin a biala an tih dan ka zawt a, anni chuan thawhlawm leh pledge bawk kha an lo kalpui a. Thawhlawm han

tih hian Donation kan tih hi a kawk deuh mah awm e, tute emawin hlawhtlinna an neih te, malsawmna an dawn te leh an kut a hlawk deuh tuma an thawh hi kohhran chuan an dawn thu a sawi a. Donation hi a hnam leh a ram pum ang pawha an hriatthiam êm êm mai hi a ni a, an nei a nih phawt chuan rawngbâwlna tura han pêk mai hi an hreh lem lo, amaherawhchu an nei lo ve thin lutuk hi a buaithlâk lai a ni. Thla kipa beiseina hi bo chuang lovin, tun atân chuan kum khat chhunga an target tur siamsakte pawh hi a tha ve hle. Fellowship lamah pawh hian Budget-te han intuk ve bawk thin mah ila, han tuak tauh tauh lam kha a awm ve vak lo va, zirtira thiam meuh chi pawh a ni lo. Inrelbâwlna tha tak nei(organized) atanga zi chhuak an nih lem loh avâng

hian thawhho lam ai chuan a pêk dâwn hunah member-teah an phâk ang tawk an khawn keuh keuh mai a ni.

Tlangkawmna: Sawi tur tam tak a awm ang. Mizoram kohhran kalphûng hian an kal ve thei dawnin a hriat chiah si loh va, puitling taka chher chhuak tur chuan inngahna kawng dang kan dapsak a tul ni hian a lang a, anmahni pawhin an duh zawng taka herpui hi a fuh mai zawk ang em tih hi ngaihtuah tul tak a ni. Mipuia inngkata kal tur chuan hun zawng a la duh rei dawn a, kohhran hmel lang chhuak tura kawng hrang hranga ngaihtuahna sen hi a tul takzet a ni. *(A hmuna thawkte'n mahni thawhna hmuna tih atâna tha nia Committee-in a hriat leh a rêl hi, kan Zoram kalphûng leh tih dan nen inpersan deuh ta pawh ni se, thurin lama zirtirna dik lo a nih ngawt loh chuan hmasâwn phah zâwkna tur thilah chuan bawhzuia tih zel mai hi a tha mai law maw chu aw! Hmalâk zel dan tûra tha nia hriat, mi thahnemngâite rawn ziah hi chhiar lian mai lova tihlawhtling tûra hmalâk zuina awm thei thin se a duhawm khawp mai...Ed)*

• • •

1 Kor.1:26 “Unaute u, a kohna che u hi ngaihtuah teh u, tisa lama mi fîng tam tak te, mi chak tam tak te, mi tha tam tak te koh an nih lohzia hi...”

• • •

PATHIAN HNATHAWH ROPUI

- Rev. V.L. Zaithanga
Diphu, Karbi Anglong.

Dhonsing Rongpi: Karbi rama Rongmarjong veng-a awm a ni. Jai Guru betu a ni. A naupan lai ațanga “Pathian Nung” zawng thin a ni. Jai Guru a biak thin hian nun hlimna leh lawmna a pe lo a. Pathian dang a zawng zel a. Nupui a nei a, fa 2 an nei a. An fapa upa zawk chu a thi a. An thenawmte tu mahin an buaipui lo a. An nupain an hal ral a. An rilru a nain an beidawng hle. A nupui chu a rilru a buai ta a, zanah a vak chhuak thin a. A nupui damna turin pathian hnenah a țawngtai thin a. Mahse a dam thei chuang lo. Beidawng taka a awm lain, kristiante Pathianin a nupui a tihdam theih rinna a nei a. A hmehriat kristian Millick-a hnenah a kal a, a harsatnate a hrilh a. Millick-a chuan Pathian Thu a hrilh a. Isua Krista a rin chuan a harsatnate a kiangin, a nupui rilru buai pawh a tidam ang tih a hrilh a. Pathian hnenah a țawngtaisak a. A nupui rilru buai chu a lo reh ta a. An nupain Isua Krista an ring a, baptisma an chang ta.

Honari Killing: Karbi ram Builum Killing khuua awm a ni. A kal (kidney)-ah lung a awm a, a pum a na vak thin a. Doctor-te a rawnin, pawisa tam tak a khawhral a; a dam thei chuang lo. Deithor Prayer Centre-ah a kal a, țawngtaina a dawng a. Zanah a zung a, thisen a chhuak a; zing a thawh chuan a kalna chu a dam ta. “Țawngtaina avanga damna ka changin, tunah chuan Isua Krista ka ring ta,” tiin a puang.

Dhanraj Gupta: Karbi rama Bihari khuua awm a ni. Ni khat chu a hah em em mai a. A sakhaw danin Puja a nei a, mahse

a rilru hah chu a reh chuang lo va. An khuua-a mite chuan ramhuai a zawnl niin an ring a. Puithiam hnenah an hruai a, puithiam chuan ramhuai chu a hnawtchhuak thei lo. Ni khat chu a taksa chu electric man ang maiin a awm a. Mi pakhat kawrfual var ha a hmu a. Ani chuan, “Hlau suh, Isua Krista ka ni,” tiin a hrilh a. A tukah chuan a mumanga kawrfual var ha a hmuh kha a hmu leh a. A lu-ah a kut a ngat a, a țawngtaisak a, “Vawiin ațang hian i natna lakkiansak i ni ang; Isuan a tidam che,” tiin a hrilh a. Kum 1966 khan Diphu khuua Festival of Hope Thu

neihnaah a kal a. Isua Krista chu a ring a, baptisma a chang ta.

Kensing Rongpi: Karbi rama Sar-et Hanse khuua awm a ni. Kum 2008 khan a dam lo a, a rilru a buai a; hlauh a nei a, in chhûngah a awm ngam lo a. An in chungah ni 15 lai a awm a. A rilru a buai zual zêl a, an in bula thing kungah a lâwn a; thla 2 chhung lai a awm a. A chhûngten puithiam an ruai a, pawisa tam tak an seng a. Mahse a rilru buai a reh thei chuang lo. Kristian thuhirilrute a hnenah an lo kal a, an ãawngãaisak a. A rilru buai a lo reh ta. Isua Krista ringin, ni 21 September 2009-ah khan baptisma a chang ta.

Kajir Ronghangpi: Karbi rama Taranglongso veng-a awm a ni. A fa neih hmasa ber a dam lo a. A in bulah Temple sain a dam theih an ring a. An pathian biak Vishnu Temple chu an sa ta a. Mahse an fapa chu a dam thei chuang lo. A mangangin a rilru a buai em em a. Pawn lamah leh ramhnuaiyah te a kal chhuak ãhin. A chhûngten puithiam an râwn a, mahse a dam thei chuang lo. Zan khat chu a khuma a mut laiin, mi pakhat chung lam aãanga lo chhuk a hmu a. Ngunhnam a keng a, ngunhnam chuan vân lam a kâwk a, "Vân

khi en teh," a ti a. Vân chu a en a, a lu chungah a kut a nghat a, mal a sawm a. Thla hnih hnuah chuan Evangelist hnenah a thil hmuh chu a hrilh a. Ani chuan Prayer Worrior-te hruaiin an inah an tlawh a, an ãawngãaisak a. Damna a nei chuang lo. Ni 17 February 2006 khan Karbi Youth Festival neih laiin a kal chhuak a, Biak In pakhat a hmu a. Mi pahnih kawr var hain Biak In-ah an hruai lût a. Biak In-ah chuan an ãawngãaisak a, a lo dam ta. Isua Krista ringin, ni 13 March 2006-ah khan baptisma a chang ta. Tunah chuan Pathian rawngbawlin, damlote ãawngãaisakin, a hun a hmang ta.

Pokhila Lekthebi: Karbi rama Dipor Timung khuua awm a ni. Zai thiam a ni a, puipunna hmun hrang hrangah a zai ãhin. A pasal chu zu in mi a ni a. A zu ruih chângin a vua a, a vel fo ãhin. Chhûngkaw rethei tak aãanga lo kal a ni a, a pasal chhûngten an hmusit a, an tirethei hle ãhin. A pasal thih hnuah a nauin nupui atan a nei a. Ani chuan a hmangaihini, a enkawl ãha hle a. Diphu kua-ah an pem lût a. Ni khat chu Tirhkohte, Gospel tracts semin an in-ah an lût a. Gospel tract-te chu an pe a. An chhiar a, ngaihnaawm an ti hle. Pathian

thu an chhiar chuan an rilru a hneh hle a. Isua Krista ringin, ni 28 July 2002 khan an chhûngin baptisma an chang ta. Kristian hla record-te a siam.

Semson Teron: Karbi rama Sharihajan khuua awm a ni. Thla 9 chhûng lai a dam lo a, doctor-te rawnin, damdawi lei nan poawisa tam tak an seng a; a dam thei chuang lo. Temple-ah kalin damna dilin a ãawngãai a, a dam thei chuang lo. Prayer Centre, Deithor khua an pan ta a. Tawngtaisakna a dawng a, Pathian tihdamna a chang ta. An nupain Isua Krista an ring a, baptisma an chang ta. A nupui nu leh pate pawhin Isua an ring a, baptisma an chang ve ta bawk.

Sweaty Rongpipi: Kum 27 mi a nihin a rilru a buai a. Thla 3 chhûng lai rilru buaiin a awm a. A rilru buai zual lai chuan a chak êm êm a, patling 5 pawhin an chelh hneh thei lo. Ni khat chu Prayer Worrior pawlten an tlawh a, an ãawngãaisak a. Pathian tihdamna a lo chang ta. Kristian a lo ni ta.

Habe Bey: Karbi rama Chinthong Rongbong khuua awm a ni. An khuua lal, rorêltu a ni. Khaw 370 chuanga lal a ni. A dam lo a, doctor-te an râwn, damdawi lei nan pawisa

tam tak an hman a; a dam thei chuang lo. An sakhaw puithiamte pawh an râwn ãhin, mahse an tidam thei chuang lo. Ni khat chu Isua hmingin a ãawngãai a. Kum 18 chhûng lai damlo chu a lo dam ta. Isua Krista ringin kristian a lo ni ta. Tunah rawngbâwl hna thawkin Chanchin Th̄a a hril ãhin.

Kajir Rongpipi: Karbi rama Timung khua, Parokhawa-a awm a ni. Karbi sakhaw biaknaah mithi suntu a ni. An chhûngkua an thi nasa. Chhûngkaw member 8 zingah hun rei lo te chhungin mi 5 an thi a. Fa 5 a nei a, 3 an thi a. Thihnain an chhûngkua a tibuai hle a ni. Lusûn khawhara an awm laiin, Isua Krista chanchin an lo hria a. An sakhaw hlui bansanin kristian an lo ni ta. Isua Krista an rin avângin an chhûngkua an hlim ta êm êm a. Pathian Thu, a nun khawihthu chu: “Pathian Thu hi a nung a, thil a tithei a...” (Hebrai 4:12) tih hi a ni.

Ronsing Teron: Karbi rama Timung khua, Rongkhelan-a awm a ni. Basic Training Centre-ah hna a thawk. Puithiam chhûngkuaa piang a ni a. A fate chu Kristian Sikul-ah a luhtir a. A fâten Bible an rawn hawn ãhin a. Bible an chhiar a phal lo a. Kum 2001-ah khan dawithiamin a dawi a, a damlo ta a. An sakhaw

puithiamte an pan a, mahse a dam thei chuang lo. Ni khat chu a nu leh a pate khuaah a kal a, puithiam dangte pawh a râwn a; a dam thei chuang lo. Ni khat chu thlanmualah a kal a, Isua hnenah a ÷awngtai a. Pathian tihdamna a chang ta. Diphu khuaah a haw a. Ni 2 December 2007 khan baptisma a chang ta. A nu leh a pa leh a unaute zawng zawng pawhin ni 28 December 2007-ah baptisma an chang ta bawk. Kristian an nih hnu hian an chhûngkua an hlimin, an thlamuang ta êm êm a.

Narul Khan: Mosolman a ni. A taksaah natna nasa tak a nei a. Kum 2004 khan Sarihajhan khuaah inkhawmpui-ah a kal a. Chutah chuan ÷awngtai a dawng a, a lo dam ta. Ni 4 December 2004-ah baptisma a chang ta. Kum kalta kum 4 hma lamah khan an khuaah muslim kristian awm chhun a ni. Tunah chuan mi 30 lai kristian an lo awm ta. Inkhawmna an nei. Biak In an la nei lo.

Abdul Khalek: Muslim sakhaw vuantu a ni. Isua Kristan Chatuan nunna a pe thei tih a ring a. Isua Krista chu Lal leh Chhandamtu atân a pawm a, kristian a lo ni ta.

Ashar Ali Shyad: Nirul Khan nen kum tam tak an inzui a.

Amah hmangin Isua Krista a lo ring ve ta. Isua Krista Lal leh Chhandamtu atân a pawm a, a nun a hlim ta em em a. Isua Krista zarah chatuan nunna a chang tih a hria.

Busir Ali: A pum a na thin a. Kum tin damdawi in-ah a inentir ÷hin. Kristian ÷halaiten Isua Krista chanchin an hrilh a. Ngun takin a ngaithla a. An ÷awngtaisak a, Pathian tihdamna a lo chang ta. Kristian-ah a inpe a, baptisma a chang ta.

Mohamed Abidur Rahman: Islam sakhaw vuantu a ni. Isua Krista Lal leh Chhandamtu atân a pawm a. Nurul Khan nen rawngbâwlina an nei ÷hin. A inkhawm a, Bible a chhiar ÷hin; mite hnenah Isua chanchin a hrilh ÷hin. A dam chungin Isua Krista chanchin hril zel a tum.

Bidiasing Kro: Karbi ram Kro khuaa awm a ni. Natna a nei a, chu chuan a nun a tihrehawm em em thin. Kutze entute a râwn a. Dawithiamte a râwn bawk a. Pathian tihlungawi nan inthawina te a hlan ÷hin. A natna a dam thei chuang lo. Biak in-ah a kal a, inkhawmho hnenah ÷awngtaisak turin a ngên a. An ÷awngtaisak a, Pathianin an ÷awngtai a chhâng a, a natna a lo dam ta. A nupui-in thanâ a

nei a, a kal tha thei lo a. Inkhawmho hnenah tawngtaisak turin a ngên a, an tawngtaisak a. Pathianin a natna a tidam ta bawk. Tichuan an nupain kristian an lo ni ta.

Amar Sharma: Hindu puithiam chhûngkuaa piang a ni. Kristian-ah a inpe a. Tunah chuan Nepali hnam zingah Pastor hna a thawk. Sakhaw tam tak a awm a, hruaitu ropui tak tak an awm a; mahse Isua Krista chauh hian chhandamna a pe thei tih a hria. Isua Krista chanchin leh chhandamna thu a hril thin a ni.

Anjona Ronghangpi: Karbi rama Kathuri khuaa awm a ni. Nasa takin a dam lo a, a mit a del a, a ke a bai bawk a. Prayer Centre, Deithor khua-ah an hruai a, tawngtaisakna a dawng. Pathianin tawngtaina a chhang a, a mit a vâr a, a kal thei ta. Isua Krista chu Lal leh Chhandamtu atân a pawm ta.

Nali Singnarpi: Ramhuaiin a tibuai thin a. A tlu a, eng mah hre lovin a awm thin. A Ni chu

a ni a. Ni khat chu a Ni in-ah a lêng a. A Ni in-a a awm lai chuan a tlu a, eng mah hre lovin a awm a. A ni chuan a lu chungah Bible a dah a, a tawngtaisak a. Pathianin a tidam ta. Kristian-ah a inpe ta a ni.

Kulbant Singh: Kum 68 a nih hma zawng chu Kristian sakhua hi ram dang mite sakhua niin a ring a. A nupui Kaldeep chu a hnute a cancer a. Doctor an râwn a, doctor chuan cancer natna hi a nei rei tawh a, tihdam theih a nih a beisei lo a. An thenawm kristian Somadevi chuan Isua hminga tawngtaiin a dam theih a ring a.

An Biak In-ah a inkhawmpui a. Pastor Joginder leh Parveen chuan Isua Krista chanchin an hрилh a. Isua Krista hmingin tawngtaina an hlân a. Kuldeep chu a lo dam ta a. An fapa chuan zû a in thin a, an buaipui hle mai a. Zu in bânsan turin an tawngtaisak a, zu in chu a bansan ta. An chhungkuaah Pathian hnathawh ropui tak a lo thleng ta a ni. An chhungkua chu kristian an lo ni ta, an hlimin, an thlamuang ta êm êm a ni.



(Kan rawngbâwltu hlun, Synod khai pate zinga mi lo ni thinin, Kohhran tâna thu ngaih nawm leh bengvarthlâk thahnemngai taka thuziak a rawn thawh hi a lawmâwmin, vawiin thlenga rawngbâwltu hmun pawimawh a la chelh hi a fakawm mai bakah thangtharte tân a entawntlâk hle....Ed.)

HEI LE ORISSA (ODISHA)

*Rev. Lalhmachhuana Râlte
G. Udayagiri, Kandhamal, Orissa*

Orissa state hi Odisha tiin an thlâk tawh a, he Orissa (Odisha) state hi Mizo kristiante ngaihven ber a ni awm e, a chhan chu, January ni 23, 1999-a Orissa state chhûng Manohar khu a Australia Missionary Graham Stewart Stein-te pafa motor chhûnga hal hlum an nih vangte, kum 2008 August thlaa Kandhamal District chhûnga kristiante tihduhdahna an tawh nasat vangte a ni a. Kan Kohhran pawh hian a tûlzia hriain Missionary Doctor 1 leh a nupui Nurse 1 chu kum 2011, January thla khan a tir lût a. Kum 2012, January thla khan Missionary Doctor 2 leh Evangelist (Contract) 1 leh May, 2012 aţang khan Missionary Pastor 1 a tirlût leh ta a. Free Medical Clinic khaw hrang hrang 7-ah neih a ni tawh a, rawngbâwlna lian tham tak kan Synod Mission hian a kalpui mêk a, hetiang hian ilo thlir teh ang:

1. Kandhamal District: Khandhamal District hi Orissa state chhûnga district laili tak a ni a, a mi chêngte hi ‘khui’ an ni ber a, anni hi tlang mi (tribal) kan tih ang ve tho an ni a, Orya tawng hmang eng emaw zat an awm baw a, Hindu hnam tha inti engemaw zat an awm baw a ni. Khandhamal District-ah hian kristianna a luhna a rei tawh hle, a hun chiah hriat a har tawh khawp mai, mahse Chiang taka lang chu G.Udayagiri khu aah hian kum 1906 hma lam tawh khan Baptist Missionary Society-ten Damdawi in an lo nei tawh a ni. Khandhamal District-ah hian kristian an tam hle a, 18% aia tam mah hi kristian an ni.

Kristian an tamna chhan chu Ambedkar Vanjy Sangham (AVS), Dalit leh Adivasi hnam kum 100 dawn kal ta khan a hnam angin kristianah an inleh vang a ni. Kohhran pawl hrang hrang Roman Catholic, Pentecostal (Trinity Pawm), Baptist leh Church of North India adt. te an awm a, heng bakah hian Para-Church tam tak an awm baw a ni. Mizoram aţang pawhin Orissa for Christ ten rawngbâwlna an nei mêk baw.

2. Kristian Tihduhdahna: Orissa-ah hian kristiante an tiduhdah fo thin a, District hrang hrangah a thleng fo thin a, a nasat ber chu kum 2008 a tihduhdahna kha a ni awm e. Tihduhdahna

thlen tamna ber chu Kandhamal District hi a ni a. Kum 2008 August thlaa kristian tihduhdahna hluar tak a thlen, kan ramin kan hriat hma pawh khan tihduhdahna hi a awm fo tawh thin a ni. Kum 1969 aţang khan hindu puithiam pakhat Swami Lakshmanananda Saraswati chuan kristiante hi a ngaithei lo hle a, vawi eng emaw zat chu kristiante chungah buaina a lo siam tawh a. Ni 24 Oct. 2007 khan kristiante chu Krismas hmang tûrin phûr takin an inbuatsaih a, Hindu puithiam Swami Lakshmanananda pawlte leh Rashtriya Swayamsevak Sangh (RSS), Vishwa Hindu Parishad (VHP), Bajrangdal leh Durga Wahini pawlte chuan an tibuai a, Kristiante Pandal sak (Krismas lawmna tûr) leh an chenna inte chu an tihchhiatsak a, an halsak bawk a, nunna pawh mi eng emaw zatin an ch n a ni. Hemi av ng hian Maoist-te chuan Dalits leh Adivasi-te chungah ti tawh lo t rin Hindu puithiam hi warning an pe a, mahse an zawm chuang lo va, chumi av ng chuan Maoist-te chuan Swami Lakshmanananda leh a pawlte mi 5 chu Jalespata khuaah ni 23 August, 2008 tlai dar 7-ah an kaphlum ta a ni. An ruang chungah hian Moaist chuan an thu an zawm loh vanga an thah ngei a nihna lehkha an hnutchhiah

a, mahse firfiak pawlte chuan kristiante an puh tlat av ngin he Tihduhdahna r phtl k tak mai, Kristiante tawrhna leh India sawrkar mualphona hi a thleng ta a ni. Heng Hindu firfiak tam takte hi Kandhamal District pawn a ngin kristiante tiduhdah tura rawn thawk chhuak an ni a, Kandhamal hmun a mite nen nasa takin an mihringpui chu an nghaisa ta a ni.

3. Tunah chuan: Kandhamal District kristiante khawv l deng chhuak dawt khawp tihduhdahna an tawrh av ng hian khawv l hmun hrang hrang a ngin Mission pawlte chu Kandhamal District chh ngah hian an l t nasa hle. Orissa sawrkar pawhin  npuina an dawng nasa hle, chu chuan an rilru a eichhia a ang khawp mai. Kandhamal District chh nga kristiante hi puitlin hnu chauva Baptisma chang thin an ni a, puitling tam tak hian Baptisma an la chang lo a, Baptisma chang tur hi zawn chuan, chang  uh tur (ringthar ni lo) an tam a ni. Kohhranhote pawh hian kan hriatthiam a ngai hle, Kristian nunph ng leh ze dik tak zirtir an ngai hle. Tin, Mizoram lam a nga ngaihtuah ang hian a hlauhawm lo va, Kristianten zal n takin Isua chanchin kan sawi thei a,

inkhawmpui leh kristian programme pawh harsatna awm lovin a hman theih tawh a ni.

4. Rawngbâwlina tur a tam:

Kan sawi takah te khian Kandhamal District chhûng chauh a ni a, he district-ah pawh hian rawngbâwlina tur a la tam khawp mai a, mahse kristian pawl hrang hrangte kan indep ang tih a hlauhawm hle. Orissa state chhûngah District tam tak Lal Isua chanchin la hre lo an tam hle. Mihring hmanga a rûka inthawi la awmna leh kristian lo khua tam tak awmna Gajapati District leh a dang Sambalpur, Kalahandi leh Kandhamal district-ah te hian Gospel Campaign/Crusade nei tûrin

kan inbuatsaih mêk a, heng hmunahte hian Pathian thu a va sawi ngawt theih loh avângin Medical nen tangkawpin kan buatsaih mek a ni. Orissa state hi Lalpa Ram a nih hma zawng Kohhranhote theihtawpin bei zel ila, Kohhranhote bâng lova tangngtai zui zel turin kan ngên a che u. (*Orissa hi Mission Board-in Lopui (Field)-a a la puan loh, Leipui anga kan la neih amaherawhchu, kan theih ang anga hma lâk mêkna hmun a ni a, Lopui-ah pawh puan ala ni zui thuai turah beisei ila. Rev. Lalhmachhuana Râlte in ngaihnaawm tak leh Kohhranhote thlarau nun châwm taka thu a rawn ziak hi a lawmawm e..Ed*)

FIELD TLAWH REPORT

‘A’

Field hming: Home Mission North

Khua/Mission Center hming: Tuichawng

Tlawh hun chhûng: Ni 10 - 14 Oct. 2011

Tlawhtu/Kohhran/Pawl: KTP Mission Vengthlang Branch
hming leh Address

Kal zat: Mipa - 16 Hmeichhia - 8 A vaiin - 24

Tlawh chhan: Work Camp

Hnathawh/Thiltih: Sikul kawt laih zau, Sikul panna kawng laih zau leh Biak In thar sakna tur laih zau

Senso zat: ₹ 85,831/-

Report tul dang: JCB hmangin lei laih a ni a, beisei aia hmaah thawh tur ber kan zo thei a. Chyâng chuan Sikul panna kawng hi

motor luh theih turin kan lai zau a, hemi bakah hian Biak In thar sakna tur pawh laih zawl nghal a ni. Kan besei aia tam hna kan thawk thei hi kan lawm hle.

Report-petu: F. Lalrinmawia,
Secretary, KṚP Mission Vengthlang Branch

‘Aw’

Field hming: Tripura Mission Field

Khua/Mission Center hming: Manikpur (Darchawi Pastor Bial)

Tlawh hun chhûng: Ni 24 Oct - 2 Nov. 2011

Tlawhtu/Kohhran/Pawl: Vengsang Kohhran, Champhai
hming leh Address

Kal zat: Mipa - 17 Hmeichhia - 5 A vaiin - 22

Tlawh chhan: Biak In sak 21x15 ft

Senso zat: ₹ 1,13,345/-

Report tul dang: 1) Pu R. Sangkhuma (AFC)-te chhûngkua (Mamit) ten zanriah chaw tui tak min lo buatsaihsak a, kan lawm hle.

2) Kanhmun Pastor remruatnain Kanhmun KṚP ten zing dar 2:30 thlengin thingpui leh a hmeh nen min lo hmuak a, kan lawm hle.

3) Kan Biak In sak hi Pulpit leh Maicham te nen zawh fel vek a ni a, Vengsang Kohhran Hmeichhia, Pi Puii Group leh Krista Pasalṥa Team-ten Sanapui an pe a, Pi Lianmawii’n Maicham khuhna puan a pe bawk a, a lawmawm hle. Ni 30.11.2011-ah Manikpur Kohhran Member-te nen hlim takin Biak In thar kan luah a, Pathian hnena lawmthu sawina leh hlanna hun kan hmangho a ni.

4) Kan haw lamah Pu HK Lalfakawma te chhûngkua (Mamit) ten zanriah tui tak min lo buatsaihsak leh a, kan va lawm tak em! Keimahni vanga insengso zawng zawngte taksa leh thlarauvah Lalpa’n a lêtin vûr lêt mawlh rawh se.

Report-petu: R. Lalbiakkunga, Secretary,
Vengsang Kohhran RT Committee, Champhai

‘B’

Field hming: Home Mission South

Khua/Mission Center hming: Bethel Kohhran

Tlawh hun chhûng: Ni 7 - 14 Nov. 2011

Tlawhtu/Kohhran/Pawl: Champhai Kahrawt Kohhran
hming leh Address

Kal zat: Mipa - 22 Hmeichhia - 4 A vaiin - 26

Tlawh chhan: Work Camp

Hnathawh/Thiltih: Biak In sak

Senso zat: ₹ 1,77,660/-

Lawmawm lam: (1) Biak In nei lote Biak In luah theiha kan saksak hi kan lawm hle. (2) Biak In an neih hnuah an phûr hle tih kan hriaa kan lawm hle.

Report ÷ul dang: Work Camp atân Kahrawt Kohhran kan phûr hle a. kan thawhna tur hmun thlan leh a ÷ul ang buaipui kawngah min Bialtu Pastor leh kan kalna Pastor-te an inpêkna te, Chhim Area-a Administrative Secretary te puihna kan dawng nasa, a lawmawm kan ti.

Report-petu: JH Lalchhanliana
Secretary, Kahrawt RT Committee

‘CH’

Field hming: Tripura Mission Field

Khua/Mission Center hming: Mawkrai, Burburia Bial

Tlawh hun chhûng: Ni 21 - 29 Nov. 2011

Tlawhtu/Kohhran/Pawl: Champhai Venglai Koh. RT Committee
hming leh Address

Kal zat: Mipa - 14 Hmeichhia - 5 A vaiin - 19

Tlawh chhan: Work Camp

Hnathawh/Thiltih: Biak In sak leh Tirhkoh châwm Silver Jubili lawm

Senso zat: ₹ 86,560/-

Lawmawm lam: (1) Burburia Bialtu Pastor Zohmunmawia leh thawktuten lawm takin min lo dawngsawng a, T.Upa C.Laltaia'n Biak In Lungphum a phum zawhin Biak In 24x12 ft sak ÷an nghal a ni a, sak zawh nghal a ni. Maicham leh Chair siam nan Pu K. Ramenga, Champhai Venglai-in cheng 2,000/- a pe a, Khuang an neih loh avângin Upa C.Lalthianghlima'n Khuangtê a pe bawk. Ni 27.11.2011-ah Biak In hi Bialtu Pastor-in hawngin hlanna a nei bawk. Ringthar mi 13-in Baptisma

an chang nghal. (2) Tirhkoh Pi Vanlalsawmi, Champhai Venglai Kohhranin an châwm kum 25-na Silver Jubili Ni 26. 11. 2011 hian ruai nen lawm a ni. (3) Work Camp kal nan Pu Lalpiangthara leh Pu Zonunsanga te chuan an Sumo rawngbâwl nan phal takin man tlâwmtêin min hmantir a, an chungah kan lawm hle

Report-petu: C. Rongheta
Secretary, RT Committee, Champhai Venglai Kohhran

‘D’

Field hming: Barak Area

Khua/Mission Center hming: Kumbha/Koomber Kohhran

Tlawh hun chhûng: Ni 9 - 11 Nov. 2011

Tlawhtu/Kohhran/Pawl: Khatla South Kohhran

hming leh Address

Kal zat: Mipa - 16 Hmeichhia - 21 A vaiin - 23 (Motor Khalhtu leh Conductor nen)

Tlawh chhan: Work Camp

Hnathawh/Thiltih: Kumbha Biak In zauh hna thawh- 20x10x10x20 fts

Senso zat: ₹ 42,200/-

Lawmawm lam: Kan work camp chhûnga min hruaitu Pathian leh min ÷awngtaisaktu mipuite hnenah lawmthu kan sawi a, Kan kal lam leh haw lam Thingpui/Theitui/Ei leh in min buasaihsaktu Barak Area Administrative Secretary, Mission Compound Silchar-a mite chhûngkaw chungah lawmthu kan sawi tak meuh a ni.

Lawmawm lo lam: Kumbha khua hi Silchar aţangin hnai te km 20 vel chauh a ni a, mahse kan Bus hmante a len em avâng leh min hruaitute an mumal loh avângin kal lamah darkar 3 leh haw lamah darkar 4 kan thang a, hun kan khawhral tam hle mai.

Report ÷ul dang: Kumbha Kohhran hi kum 1863 daih tawh aţangin Thingpui Huan Enkawltu sap Missionary-te'n an lo din a ni a, an chipuite vei nachang an hre lo emaw ni chu aw tih a awl hle. ÷awngtaipui an ngai hle a ni. Tin, Kumbha Kohhran Biak In zauh hi a bul kan ÷an chauh a ni a, hna a la tam hle mai, ÷anpui theite kan awm a nih chuan ÷anpui an mamawh takzet a ni.

Report-petu: CS Lalnunthara
Secretary, RT Committee, Khatla ‘S’ Kohhran

‘E’

Field hming: Home Mission North

Khua/Mission Center hming: Damparengpui Hmar Veng

Tlawh hun chhûng: Ni 24 - 28 Nov. 2011

Tlawhtu/Kohhran/Pawl: Model Veng Kohhran
hming leh Address

Kal zat: Mipa - 13 A vaiin - 13

Tlawh chhan: Work Camp

Hnathawh/Thiltih: Kohhran Hall leh Ceiling fan 2 wiring, Banpui 4 thlâk a ni a, a hmanrua zawng zawng hi kan tum vek a ni.

Senso zat: ₹ 38,780/-

Lawmawm lam: Kohhran Committee member inpêkna leh thawhhona a fakawm hle. Kohhran mite'n an theih tawpa Pathian ram thilpêkah thahnem an ngai.

Lawmawm lo lam: Kohhran pawl hrang hrang awm zingah Bru Baptist Church awm ve hi hnam leh chi bing zawnga Kohhran din hi hun lo kal zelah a tha lo awm mang e.

Report tûl dang: Tui harsa hi a buaithlâk a Tuizem pêk theih a tha hle. Khawmpui leh tlawhtu awm changtein Thawktu awmte tan a hahthlâk zuala, Thawktute tan Tuizem hi pahnih khat mai lo ngaihtuhsak chi an ni. Work camp kalte inpêkna leh thawhhona tha tak mai a awm a. Tluang taka hun kan hming thei te, Damparengpui khaw chhûnga Kohhran awm zawng zawngah hun min siamsak veka Pastor leh Tirkhohte thanemngaihna avâng a ni a, kan lawm hle. Pathian leh Bialtu Pastor chungah lawmthu kan sawi a ni.

Report-petu: P.C. Vanlalrova
Secretary, Model Veng Kohhran, RT Committee

‘F’

Field hming: Barak Area

Khua/Mission Center hming: Gharmura Mission Compound

Tlawh hun chhûng: Ni 28 Nov. - 3 Dec. 2011

Tlawhtu/Kohhran/Pawl: Krista Chhanchhuah Team, Venghnuai
hming leh Address Kohhran

Kal zat: Mipa - 7 A vaiin - 7

Tlawh chhan: Work camp

Hnathawh/Thiltih: Quarters sak leh Electric wiring

Senso zat: ₹ 1,7000/-

Lawmawm lam: Pathian hruainain tluang takin kan kal a, Thawktute nen pawh thawhhona a tha hle.

Lawmawm lo lam: Tui thianghlim an nei tha lo va, electric a awm tha lova a buaithlak hle.

Report tul dang: Gharmura Mission Compound-ah hian thil tul tam tak awmin kan hria: (1) Tui thianghlim lo khu a buaithlak khawp mai. Keini chuan kan in thei lo va, a leiin kan lei mai. (2) Electric khu a awm lova, Thawktute tan a buaithlak chin a awm. (3) Quarters khu a hlui tawh hle mai a, a chhehvela mite tan an zahawm lovang tih a hlauhawm hle. Kan hotute'n ngaih pawimawhah nei se a that viau kan ring.

Report-petu: R. Laldawngliana

Fin. Secretary, Krista Chhanchhuah Team, Venghuai

'G'

Field hming: Home Mission North

Khua/Mission Center hming: Saihapui 'K' West Branch Church

Tlawh hun chhung: Ni 24 - 27 Nov. 2011

Tlawhtu/Kohhran/Pawl: Khatla 'E' Kohhran, Aizawl
hming leh Address

Kal zat: Mipa - 38 Hmeichhia - 8 A vaiin - 44

Tlawh chhan: Work camp

Hnathawh/Thiltih: Biak In hmun tur laih

Senso zat: ₹ 51,090/-

Lawmawm lam: A kohhran mipuiten thilpek lamah theihtawp an chhuah nasa a, Buhfai Tham rawngbawlinaah phei chuan an entawntlak hle.

Lawmawm lo lam: A retheia te chu an rethei hle a, hnathawka an buai deuh vang nge, Kohhran thila inhmang an tam lutuk lo, a inhmanga te erawhchu an tangkai hle thung.

Report tul dang: Tunah hian Biak In hmun tur laih mek a ni a, Biak In sak chhunzawm tur a nih avangin work camp-na tur hna a la tam hle.

Biak In sakna tur hmanrua emaw a sum leh pai zawnga tanpui emaw an awm chuan a lawmawm hle ang.

Report-petu: F. Lalliantlinga

Secretary, Khatla 'E' Koh. RT Committee

(Field tlawh report hian Kohhranhovin rim taka thawkin kan phâk ang tawk tawkin rawng kan bâwl tih a tilang thin, a ropuiin a lawmawm e. In report erawh hma takin kan rawn tichhuak thei thin lo hi a pawl kan ti hle. October 2012 thla lamah chuan nikum report kan rawn tichhuak zo thei tawh turah beisei ila, a tahtawl zelin kan rawn tichhuak emaw kan tih lain tihsual palh erawh a awm leh zauh thin, in mi hriatthiamna kan ngên nghal e.....Ed)

• • •

RAMTHAR CHANCHINBU AGENT TE HI

Mizo Kristian kan vanneihna êm êm chu kan Kristian nunah hian kan phâk tâwkah inpêkna nun kan nei hi a ni. Ramthar Chanchinbu Agent-te hian rim takin an thawk a, chanchinbu sem mai a ni lova; a man khawn a lo ngai bawk a, an wawi khat feh chhuahah an hna hi tlingtlâk mai theih lah a ni fo lo, wawi 2/3 aia tam pawh a ni thei ang; a man khawna kal chhuah a ngai fo thin. Chúng angah pawh chuan beidawng mai lovin Lalpa tân an thawk tang tang thin a ni. An fakawm hle mai. Hei hi hriain Kohhranhov zinga RAMTHAR chanchinbu latute'n chanchinbu man in lo pêk fel mai thin hi, in rawngbâwlina a ni tih hria a, chanchinbu man pêkah thahnem lo ngai zui zêl turin Editorial Board chuan a ngên takzet che u a ni. Kohhran Hnapui 'Chanchin Tha Hril' a nih miau avângin Ramthar Chanchinbu lâk hi kan Kohhran mi leh sa tân chuan tihmakmawh a ni kan tithei awm e. Chuvângin RAMTHAR Agent-te hi Kohhranhov tân an hluin an ropui hle a ni. Chungte chu:

Code	Agent	Kohhran	Sêm zat	Ph. No.
1. Hq/93	Upa K. Lalhawmmawia	Tuikual	175	9436140662
2. 110/8	Upa R Lalramthanga	Sethawn	6	9863574812
3. 57/3	Upa R Zamlova	Khanpui	36	8974133708
4. 52/5	Upa Sawrkarliana	Chalrâng	11	8014733284
5. DB/33	R Chawngkunga	Ramhlun N	252	9612319770
6. 11/2	R Lalremmawia	BethelChamphai	73	8014304902
7. 74/3	Laltlanmawii Venghlun	NE Khawdungsei	42	9863018963
8. 96/2	T Upa Thangkunga	Sakawrdai 'S'	12	8014009343
9. 15/3	TC Lalrizapa	Champhai V.Thlang	194	9856908803

Code	Agent	Kohhran	Sêm zat	Ph. No.
10.15/2	Lalhmgaiha Khiangte	Champhai V.thlang	155	9862614221
11.DB/34	Upa H.Thangliana/Lalthazuala	Ramthar 'N'	89	9856292801
12.Hq/113	Ramngaihzuala	Mualpui Bethel	22	9436190280
13.Hq/32	Thangchungnunga	Saikhmakawm	43	9612166830
14.105/2	Upa Lalbiakthanga	Mimbung	24	7308301013
15.21/1	Lalthianghlima Varte	Chhiahtlang V.hlun	18	9436785857
16.93/3	Lalmuakliana	Lamchhip	15	9862485493
17.79/2	Ngursanghluna	Phuldungsei V.thar	11	8575287423
18.72/3	R. Lalrozama	Lenchim	12	9615299032
19.115/1	P.C. Thankuma	Vairengte, Venghlun	85	9863735917
20.111/8	C. Roliana/T. Ramsiami	Seling	72	9862367554

(Ni 06.08.12 thleng hi chuan Agent rawn inhriattir hi 94 an awm tawh a, rawn inhriattir zel tura beisei leh ngen in ni bawk e. Agent-te bâkah hian anmahni tanpuitu mi inpe an hmîng târ lan lem loh inphûm ru an la awm bawk. Tihshual palh awm thei a ni.....Mgr.)

• • • SYNOD BOOKROOM BOOK NEWS

1. Kawng Hlun : Reformed Theology chhuina leh doctrin dik Mizo tawng ngeia puanna lehkhabu, C. Vanlallawma buatsaih, SL&PB chhuah chu lei theihin a awm ta. **A man ₹70**

2. Joseph Mangnea : Bible thawntu ngaihnaawm, Lalrinzuala Pachuau lehlin Joseph Mangnea chu a rawn peih fel leh ta. **A man ₹100**

3. Ngaihtuahna Thiltithe: Joyce Meyer kan hria, a thusawi Mizo tawngin Zothanmawia Khiangte-in a lehlin peih fel a ni ta. **A man ₹150**

4. Kristian Nun Tluang : Watchman Nee, China rama missionary hi a kut an tansak a, “Lalpa, lehkha ziahna turin kut ka nei ta lo,” a ti a. “I la tawng thei alawm” tiin Pathian aw a hria a. Mahse, a lei an tansak leh a, a hnuaah a nung chungin a ruh an tihtlihsak leh vek bawk a. Sawisatute zinga pakhat phei chuan en ngam tawh lovin a kalsan hial! A lehkha ziahte hi ‘a thisen pentuia ziah a ni,’ a tih theih hial awm e. Mission for Asia buatsaih **₹120** man a ni e.

5. Nunna Thuhruk : Upa Vanlalliana buatsaih sermon chi hrang hrang 20 Revised and enlarge version. **A man ₹120**

6. Setana hi a la dam, leiah hian a che vel reng: V. Lalnunmawia lehlin ‘Mit dawivaih leh Setana biak pawizia’ târlanna hian, Setana laka hnehna hlado chham turin a pui thei che. **A man ₹60**

Sd/-
(LALNILIANA)
Manager, Synod Bookroom

www.mizoramynod.org

Cambodia 'Pagoda' an sakhaw hmuna



Chanhin Tha an ngaithla lai

ZOMUANLÂNG BIAK IN



HOME MISSION NORTH

RAMTHAR

*If not delivered please return to
The Manager
Synod Office, Aizawl
Mizoram - Pin 796001*

*Published by Rev Lalchuanmawia and Printed at the
Synod Press, Aizawl on behalf of Ramthar Association,
Aizawl, Mizoram. Copies - 24,800*

Visit us: www.mizoramsynod.org